



つなぐくん ぶぶろちゃん

地域の皆様に支えられて  
発足50周年を迎えました。

# 助け合い 起し すざか

(村山町  
上原ます子書)



石川 遼 20才

## 20歳の献血キャンペーン実施中！ (2月29日まで)

写真：豊洲支部献血

- P2 ・ 共同募金報告  
・ 災害報告①
- P3 ・ 災害報告②  
・ 義援金報告
- P4 ・ いきいき外出募集  
・ 安心コール  
・ ふれあい相談会
- P5 ・ 情報掲示板
- P6 ・ 助け合い推進大会告知

献血者が減少する冬期の輸血用血液の確保と、医療機関へ安定的に血液製剤を供給するために、若い方々に、献血知識の啓発と献血活動への協力をお願いしています。須坂市では定期的に移動採血車により献血を実施しています。(P5参照) 今後いつかどこかで災害事故・病気等で輸血を受けるかもしれません。誰かに助けられる、また、誰かを助けるかもしれない…そんな身近なボランティア『献血』へのご協力をお願いいたします。

# 2012 2



社協は社会福祉法第109条に規定された地域福祉を推進する団体です。  
社協が実施する様々な福祉事業は、皆さまからの社協会費と共同募金が主な財源です。

再生紙を利用しています。



平成23年度

# 赤い羽根共同募金実績報告

実績金額：10,066,912円【平成24年1月20日現在】

(歳末たすけあい募金含む)



平成23年10月1日から始めました赤い羽根共同募金も、12月31日をもって終了しました。市民の皆様のご温かいお気持ちと、多大なるお力添えにより運動を無事終了できましたことに、改めて厚く御礼申し上げます。

## 募金の内訳

敬称略 (単位：円)

戸別募金	7,748,192	区長さんを通して、各ご家庭からの募金
法人募金	1,203,000	民生児童委員さんを通して、628社1団体からの募金
職域募金	436,488	市内20事業所から職場単位での募金
学校募金	155,513	市内15学校1保育園で集めていただいた募金 仁礼小・相森中・日野小・須坂高校・須坂小・井上小・東中 ・小山小・森上小・須坂東高校・豊洲小・旭ヶ丘小・日滝小 ・高甫小・須坂支援学校・上高井保育園
街頭募金	147,716	街頭啓発募金やスーパー等に設置した募金箱への募金 アップルランド井上・日滝店・Aコープアグリリス・イオン須坂店・マツヤ 須坂西店・西友須坂店・須坂駅・田中本家博物館・セブンイレブン新町・春 木町・インター前店・サークルK亀倉店・市役所・永楽荘・くつろぎ荘・社協 動物園まつり・小妻屋まつり・須坂えびす講・須坂病院まつり・メセ ナホール街頭啓発募金
個人・団体募金他	376,003	個人・団体・イベント等からいただいた募金 須坂市連合婦人会・市内4高校チャリティーコンサート・須坂市仏 教会・自動販売機収益金・須坂手話サークル

## 東日本大震災被災ボランティア報告①

災害ボランティア派遣助成事業を活用し、宮城県気仙沼市で活動された普願寺大岩会の報告です。

### 仮設住宅でもちつき

12月27日に気仙沼市にある20戸の小さな仮設住宅へ1.5トンのトラックに臼や杵、蒸し器や材料、そして野菜やりんごなどの物資をたくさん詰め込み支援に行ってきました。

餅をついて被災者に食べてもらおうと意気込んで準備に取り掛かりましたが、須坂からのボランティアはほとんど餅をつくことなく、現地の90歳の女性が返し手をして現地の皆さんがつかけてくれました。

毎年、年中行事として、自宅で餅をついていたのですが、道具がすべて津波で流されてしまい、あきらめていたところだったので嬉しかったそうです。

自分達でもちをつく喜びを感じていただけたと思います。



### 現地の方と交流会

ついた餅は板餅と鏡餅にして皆さんに配り、残りの餅はあんことごまで包み、須坂産りんごジュースで乾杯して、食べながら楽しく交流をしました。



被災地の子ども達へ、心の支援を行おうと、須坂市子ども読書活動支援研究会”8名が昨年の12月14日宮城県仙台市の保育園と児童館に読み聞かせ及び市民の皆さまから託された絵本等の贈呈を行ってきました。今回その参加者からの報告を掲載いたします。



被災地への支援は8月に引き続き2回目であり、前回訪問した岩手県沿岸とは違い大きな被害もなく、一見普通の生活が営まれているように見える仙台市の生活がそこにはありました。訪問先の保育園にはちよ

うど保護者が園児を送ってくる時間帯と重なり、須坂にもあるいつもと同じ朝の明るい親子の光景に感じられました。園長先生のお話を伺い、緩みかけた心が引き締まっていくことに、誰もが緊張を隠しきれなくなりました。

3月11日当日、経験もしたことのない揺れが仙台市を襲いました。幸いにも園舎は耐震の構造で作られたばかりで、建物自体の被害はなかったものの、ちよごお昼寝の時間、園長先生以下職員は日ごろ(毎月)行っている避難訓練通り、園児を誘導し一人の怪我人も出さなかったとのことでした。しかし、その後ライ

フライングが絶たれ、天候は雪、全員のお迎えがくるまでホカロンをかき集め毛布に張り、全員で寄り添って暖をとったそうです。沿岸部に自宅がある職員もいた中、子ども達を守る

ために園を離れる職員は一人もいなかったそうですが、園長先生のお母様は今回の津波で帰らぬ人となってしまったそうです。その後園児たちがこう言ったそうです。「園長先生これが地震なんだね、地震って本当に怖いんだね」園長先生は「これが地震なんだよ」と答えました。

朝見た子ども達の笑顔とは別に心にどんなに深い恐怖心が刻まれているのかと考えると、私達に出来ることは園児を楽しませることしかありませんでした。期待に胸を膨らませ、目を輝かした園児達に一生懸命にお話しをしました。



最後に園児達からお礼にクリスマスソングを全員でプレゼントしてくれましたが、励ましに行ったのか、励まされたのか一瞬わからなくなりました。

その後児童館にも訪問し仙台を後にしましたが、夜の仙台の街を車で走っていると、復興のためのイルミネーションが再開されていました。本当に綺麗でした。しかし、この美しく優しく力強い光は、復興への力強い光と希望の光であるのだと実感し、「頑張れ東北、私達はいつも一緒だよ」と心の中でつぶやきながら長野へ戻りました。

後日一本の電話が入りました。園児の保護者からで、今まで園を休んでいたんですが「お話し会」に出て楽しくて、次の日から元気よく登園したとのことでした。涙が出るほど嬉しい一本の電話でした。

みなさまのご協力により現地での支援が行えた事に感謝申し上げます。

今後でもできる支援を考え行動していきたいと思えますので引き続きご協力をお願いいたします。

研究会一同

東日本大震災 義援金報告

多くの皆さまから温かいお気持ちをお寄せ頂きありがとうございます。お名前の公表が可能な方のみ掲載させていただきます。

東日本大震災(順不同・敬称略) 柳酒井商会 高畑観光園

その他匿名多数

義援金は日本赤十字社に送金され、義援金配分委員会において個別の被災世帯ごとに配分されます。

義援金の受付は平成24年3月31日まで

# 募集

## 『ちよこつとお出かけツアー』

(いきいき外出事業)

### ☆参加できる方

- ・ 介助が必要な高齢者
- ・ 介助がなければ外出できない身体に障がいのある方
- ・ 外出の機会があまりない方
- ・ 右記の介護者

### ☆外出場所

お花見散策・菜の花・バラ園・海・安曇野・海・紅葉狩り等

### ☆参加費

五百円 (介護者は無料) 昼食等経費は個人負担

### ☆申込み方法

各町の民生児童委員・担当ケアマネジャーまたは社協まで

※日程については、お申込みいただいた後にお知らせいたします。

楽しく一日、お出かけしませんか？



H23.10安曇野へ(国立公園にて)

“ちよこつとお出かけツアー”は、外出ボランティア団体「あしの会」の協力とともに実施しています。

お手伝いをして頂ける付き添いボランティアさん・運転ボランティアさんも随時募集しています。

社協まで 245-11619

## 安心コール



安心コールはボランティアさんと定期的に電話でコミュニケーションを図ることにより、孤独感の解消や安否確認になり、安心して自分のまちで暮らせるお手伝いのひとつです。

### 対象者

市内にお住まいでおおね65歳以上の一人暮らしの方

### 内容

1週間に1回、ボランティアさんがお電話をおかけします。

### 申込み方法

各町の民生児童委員 または社協まで  
お問い合わせ先

社協 電話 245-11619



## 在宅介護者ふれあい相談会 参加者募集のおしらせ!!!



日頃の介護の悩みや体験を語りながら、心の重荷を少しずつおろしていきませんか。美味しいお料理、ゆったりお風呂もお楽しみいただけます。

**対象** 在宅で介護されている方

**期日** 2月29日(水)

**時間** 10時30分～14時30分

**会場** 湯つ蔵んど

**参加費** 1,000円 (昼食・入場料含む)

### 申込み締め切り

2月20日(月)

お早めに各町民生児童委員・担当ケアマネジャー・社協までどうぞ

電話 245-11619

皆さんのご参加お待ちしております。



今回は、ブレインジムインストラクターの谷奥先生がお越しくださいます。

「教育や介護の現場、子供からお年寄りまでどんな方にも出来る簡単なエクササイズをお教えします。脳を刺激することにより、ストレスの解消、脳の活性化など様々な効果があるんですよ☆是非皆さまで、心身共にリフレッシュしませんか？」



昨年の様子

とても勉強になった。年をとっても興味を持つことが大切。また参加したい。



● あたたかなご厚志に ●  
● 感謝いたします。 ●

- 長野県理容生活衛生同業組合須高支部青年部様 32,000円
- 永井 英男様 10,000円
- 株式会社 鈴木様 100,000円  
鈴木労働組合様

…12月15日～1月14日 受付分です…  
みなさまからのご厚志は本年度、精神障害者授産施設「ぶどうの家」老人センター「永楽荘」ご利用の皆さんが視聴できるテレビの購入資金に充てさせていただきます。



**参加者募集** **ふれジョブ** フォーラム in 須坂

ここから始まる「ありがとう」の輪  
日 時 2月11日(土)  
13:30～15:40(会場13:00)  
場 所 須坂市メセナホール 小ホール  
参加費 無料  
お問い合わせ先  
須坂ふれジョブ推進会議(菅沼)  
090-8328-3666

**ふれジョブとは**

支援を必要としている子どもが放課後や休日を利用して、週に1度、1時間、6ヶ月間、ジョブサポーターと一緒に地域の企業やお店などに出向き、しごと(job)をします。  
支援を必要としている子どもを真ん中にして、保護者、学校、地域の企業(お店)、地域住民、ジョブサポーターが手をつなぐことで、地域の中に支援の輪を広げ、みんなが顔見知りになったり、一生の仲間になったりすることを願っています。

**+ 献 血 情 報 +**

日 時	2月22日(水) 午前9時30分～11時30分
場 所	野辺町公会堂
日 時	2月22日(水) 午後1時30分～3時30分
場 所	下八町公会堂
日 時	3月31日(土) 午前9時30分～11時30分 午後1時00分～3時30分
場 所	須坂市農村環境改善センター

65歳以上の献血については、献血される方の健康を考え、60～64歳の間に献血経験がある方に限ります。  
※この他、献血時の検査及び問診内容(病気・服薬等)や、海外から帰国後4週間以上経過していませんと献血をお受けできない場合があります。

**秘密 日常生活の悩み・法律に関する 心配ごと相談所 相談無料**

**① 日常的な悩み・心配ごとの相談(専門相談員)**

相談会場	相談日	相談時間
須坂市社会福祉協議会 来所・専用電話相談 248-9977	月曜日～金曜日	午前9時～午後4時 (随時)
すざか女性未来館 (中央公民館)1階相談室	9日(木) 23日(木)	午前9時～12時

**② 法律に関する相談(無料・完全予約制)**

相談会場	相談日	相談時間
すざか女性未来館 (中央公民館)1階相談室	9日(木) 23日(木)	午後1時～4時

※弁護士がご相談に応じます。お一人20分以内です。  
※完全予約制 電話 248-9977または245-1619

# 助け合い 推進大会



## 平成24年2月18日(土)

午後1時30分～4時30分 **メセナ小ホール**  
**入場無料**

大会テーマ **「助けて!」と言ってみよう!**

その一言で深まる **絆**

### 福祉貢献者表彰/助けられ大賞表彰

福祉貢献者と、助けられ体験談をつづった「助けられ大賞」入賞作品の発表。映像と朗読で紹介します。なお、今年度は須坂市社協創立50周年のため特別表彰もあります。

### 寸劇&シンポジウム「転ばぬ先の・・・」

一人暮らしのシツさん。洗濯物は、お天道様に干さなきゃ!とマヒのある手足でがんばっています。しかし・・・周りの人達は、気が気ではありません。

さて、シツさんに救世主は現れるでしょうか?

### 無料送迎シャトル便

メセナ行き	須坂駅発	12:45
須坂駅行き	メセナ発	16:40

(変更あり)

今年もご来場者にステキな手作り記念品進呈します。お楽しみに!!



★ 手話通訳・要約筆記・託児(要予約)あります

主催 助け合い推進会議 共催 須坂市社会福祉協議会  
後援 須坂市/須坂市教育委員会/須坂市ボランティア連絡協議会